



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Vehicles & Industrial Products Division

140 O'Connor, Tower East

4th Floor

140 O'Connor, Tour Est

4ème étage

Ottawa

Ontario

K1A 0S5

Title - Sujet Camion et grue	
Solicitation No. - N° de l'invitation F1528-200086/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client F1528-200086	Date 2021-09-07
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$HP-940-80219	
File No. - N° de dossier hp940.F1528-200086	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-09-13 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Murray, David	Buyer Id - Id de l'acheteur hp940
Telephone No. - N° de téléphone (613) 296-9230 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
F1528-200086/A

Amd. No. - N° de la modif.
004

Buyer ID - Id de l'acheteur
HP940

Client Ref. No. - N° de réf. du client
F1528-200086

File No. - N° du dossier
hp940.F1528-200086

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette modification 004 à l'appel d'offres est émise afin de répondre aux questions des soumissionnaires.

Question 1:

Est-ce que cela peut être remplacé par « freins à tambour aux quatre roues »?

Réponse:

Oui, veuillez-vous référer aux spécifications révisées ci-jointes

Question 2:

Est-ce que l'exigence relative au montage de cabine pneumatique peut être supprimée?

Réponse:

Oui, veuillez-vous référer aux spécifications révisées ci-jointes.

À l'Annexe «A» - Spécifications - Camion et grue;

Supprimer: Annexe «A» - Spécifications - Camion et grue (révision 003);

Insérer: Annexe «A» - Spécifications - Camion et grue (révision 004) ci-jointe.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES

Annexe A – Spécifications – Camion et grue (révision 004)				
Édoserie du ruseau Snootti – Camion de cinq tonnes à cabine allongée ou cabine d’équipage et à plateforme avec grue chargeuse et treuil.				
But : Transport de salmonides vivants et d’équipements d’un poids total de 5 000 kg sur chemins éloignés hors route en terre avec une déclivité d’au plus 18 %.				
Critères d’évaluation technique : Pour être jugées recevables, les soumissions doivent satisfaire à toutes les exigences obligatoires de la présente demande de propositions, en tenant compte du but énoncé au début du document. Afin de démontrer clairement que les unités proposées respectent les spécifications, les soumissionnaires doivent fournir des photos, des brochures et/ou des documents techniques pour les spécifications obligatoires accompagnées d’une colonne « Référence à l’appui ». Lorsque la colonne de référence à l’appui est complètement noire ou remplie en bleu, il n’est pas nécessaire de fournir des photos, des brochures ou des documents techniques.				
Les soumissionnaires doivent clairement indiquer si leur proposition répond ou non à chaque spécification ci-dessous en ajoutant un X dans la colonne « Satisfaisant » ou « Non Satisfaisant » du tableau. Les soumissions qui ne satisfont pas à toutes les spécifications obligatoires seront rejetées.				
LES SOUMISSIONNAIRES DOIVENT INDIQUER LA CONFORMITÉ DU VÉHICULE AUX CRITÈRES OBLIGATOIRES SUIVANTS		Satisfaisant	Non satisfaisant	Référence à l’appui
Spécifications générales				
Poids nominal brut du véhicule d’au moins 35 000 lb.				
Deux roues motrices.				
Modèle de 2021 ou plus récent.				
Style de carrosserie à plateforme (voir ci-dessous).				
Grue et stabilisateurs hydrauliques (prise de force) montés sur le cadre derrière la cabine (voir pièce jointe pour les photos de référence).				
Équipement du moteur				
Moteur diesel, au moins 260 HP et 660 lb/pi de couple requis.				
Alternateur d’au moins 275 A.				
Batteries : Deux (2) batteries sans entretien (12 V, Groupe 31) d’au moins 2250 pour le démarrage à froid (CCA).				
Compresseur d’air turbochargé d’au moins 12,0 pi ³ /min avec soupape de sûreté interne.				
Système d’alerte électronique intégré de protection par réduction de régime du moteur.				
Frein sur échappement intégré avec turbo à géométrie variable et interrupteur de mise sous tension/hors tension sur le tableau de bord.				
Châuffe-moteur d’au moins 1000 W/115 V.				
Servodirection.				
Réservoir de servodirection transparent.				
Transmission				
Transmission automatique.				
Robuste (transmission Allison 3000/3500 RDS ou l’équivalent).				
Boîte de vitesses automatique – au moins 6 vitesses.				
Prise de force montée sur la boîte de vitesses.				
Les commandes de la prise de force doivent être montées sur le tableau de bord.				
Essieu et suspension avant				
Poids nominal sur l’essieu avant d’au moins 14 000 lb.				
Amortisseurs avant.				
Garde-boues posés.				
Dégauchement pour utilisation hors route.				
Essieu et suspension arrière				
Essieu arrière d’au moins 21 000 lb avec antipatinage/verrouillage à commande conducteur.				
Suspension arrière pneumatique d’au moins 23 000 lb avec dégauchement pour chaînes.				
Logement robuste pour essieu arrière.				
Dégauchement pour chaînes antidérapantes.				
Amortisseurs arrière.				
Garde-boues posés.				
Système de freinage				
Système de freinage pneumatique.				
Freins à tambour aux quatre roues.				
Pare-poussières de logement de frein.				
Système de freinage antiblocage avec antipatinage.				
Cadre et châssis				
Cadre en acier de 5/16 po x 3 9/16 po x 10 1/8 po d’au moins 120 lb/po ³ .				
Crochets de remorquage avant.				
Câblage du châssis analogue ou multiple.				
Quatre (4) boîtiers d’entreposage en aluminium verrouillables montés sur châssis sous la plateforme du côté conducteur et du côté passager (deux de chaque côté) (voir pièce jointe pour les photos de référence).				
Chaque boîtier doit avoir des dimensions extérieures d’au moins 24 po x 24 po x 48 po et être étanche.				
Avertisseur de recul.				
Réservoir de carburant d’une capacité d’au moins 260 L.				
Le véhicule, y compris la carrosserie intégrée, doit être fourni accompagné de l’ensemble d’éclairage du fabricant, y compris des phares de carrosserie à DEL intégrées.				
Capteur de commande de la pression des pneus avec affichage sur le tableau de bord.				
Roues et pneus				
Roues avant d’une capacité égale ou supérieure à celle de l’essieu avant.				
Roues arrière d’une capacité égale ou supérieure à celle de l’essieu arrière.				
Pneus de secours correspondant pleine grandeur.				
Pneus radiaux à pli à usage intensif routiers et hors route (pneus quatre saisons non acceptables).				
Extérieur de la cabine				
Cabine allongée ou cabine d’équipage.				
Cabine faite d’acier galvanisé, de fibre de verre ou d’aluminium.				
Marches d’accès à la cabine.				
Pare-insectes avant amovible monté sur la calandre.				
Poignées de préhension extérieures côté conducteur et côté passager.				
Feux de position aérodynamiques à diodes électroluminescentes.				
Feux de jour.				
Feux de freinage, feux arrière et feux de recul intégrés à DEL.				
Rétroviseurs électriques chauffés montés sur la portière.				
Intérieur de la cabine				
Glaces et serrures à commande électrique.				
Volant à inclinaison minimale.				
Pare-soleils : Style double du côté conducteur et du côté passager.				
Poignée montée à l’intérieur de la portière.				
Crochet à vêtement sur la paroi arrière de la cabine.				
Chaufllette et dégivreur.				
Système de climatisation.				
Profondeur et éclairage d’accueil centrés.				
Fusibles de 12 V pour circuit électrique à prise de masse de polarité négative.				
Précâblage de la radio auxiliaire (VHF) pour l’alimentation/la mise à la masse sur le tableau de bord (constant).				
Deux (2) prises électriques de 12 V supplémentaires sur le tableau de bord, deux (2) prises électriques de 12 V supplémentaires à l’arrière de la cabine.				
Un (1) onduleur d’au moins 1500 W avec deux (2) prises de fiches montées sur le tableau de bord.				
Sièges conducteur et passager – Siège simple à suspension pneumatique et à dossier élevé avec accoudoirs.				
Siège arrière standard.				
Sièges et plancher en vinyle.				
Radio : AM/FM avec connexion Bluetooth, USB et auxiliaire.				
Essuie-glaces intermittents.				
Voyant de bas niveau de pression avec alarme sonore.				
Indicateurs de pression d’air primaire et secondaire.				
Indicateur de température d’huile à transmission.				
Plateforme				
Le véhicule doit être fourni avec une plateforme d’une longueur extérieure d’au moins 16 pi et une largeur extérieure de 8 pi à 8,5 pi.				
Profilés de 6 po avec un angle de plateforme de 3 po x 5 po x 3/8 po.				
Bordage en bois bouveté 2 x 6 peint avec un matériau antidérapant et un revêtement résistant aux UV ou du bois dur de 1 3/8 po d’épaisseur est acceptable, à condition qu’il y ait des traverses en acier tous les 12 po.				
Six (6) clés de plateforme à cliquet avec six (6) attelages à crochets plats, tous montés sur les coulisses de guidage du treuil.				
Panneaux latéraux de coulisse amovibles de 18 po en aluminium (des dimensions à un demi-pouce de cette valeur seront acceptables).				
Cloison avec phares de travail à DEL qui font face à la plateforme.				
Jupe arrière avec ensemble de feux DEL.				
Coussinets de stabilisateur avec supports de rangement.				
Support de chaînes antidérapantes.				
Support de pneu de secours sur le dessous du véhicule.				
Supports à échelle avec échelles en aluminium amovibles et poignées du côté conducteur et du côté passager.				
Grue articulée et pattes stabilisatrices				
Le camion doit être équipé d’une grue H48 148E4 CLX ou l’équivalent.				
Manuel de l’utilisateur et tutoriels vidéo sur le fonctionnement et l’entretien de la grue fournis par les fabricants en anglais.				
Commandes manuelles (deux côtés pas nécessaires).				
Système de commande sans-fil.				
Le camion doit être doté de pattes stabilisatrices hydrauliques (voir pièce jointe pour les photos de référence).				
Treuil				
Treuil d’une capacité de 30 000 lb.				
Monté au centre du pare-chocs avant.				
Long tambour pour une capacité de câble supplémentaire.				
Guide-câble qui convient à la capacité du treuil.				
Fourni avec le pare-chocs approprié pour monter le treuil et transporter les capacités de charge.				
Fourni avec au moins 150 pi de câble d’acier d’une capacité nominale suffisante pour le poids du camion.				
Télécommande pour un fonctionnement sécuritaire du treuil.				